

Phonogrammarchiv der Universität Zürich

Stimmen der Schweiz

Voix de la Suisse | Voci della Svizzera | Vuschs da la Svizra

huber

Inhalt / Table des matières / Contenuto / Cuntegn

Vorwort	4
Avant-propos	4
Introduzione	5
Prefaziun	5
Vorwort der Ausgabe von 1939	16

Stimmen der Schweiz

Schweizerdeutsche Mundarten

19

Einleitung zur Neuausgabe der Deutschschweizer Texte	20
Einleitung der Ausgabe von 1939	25
Aargau / Beinwil am See	27
Appenzell Ausserrhoden / Herisau	29
Basel-Land / Wenslingen	32
Basel-Stadt / Stadt Basel	34
Bern / Emmental	36
Bern / Stadt Bern	38
Freiburg / Düdingen	40
Graubünden / Davos	42
Glarus / Netstal	44
Luzern / Entlebuch	47
Schaffhausen / Wilchingen	49
Schwyz / Einsiedeln	51
Schwyz / Einsiedeln	54
Solothurn / Leberberg	57
Solothurn / Bärschwil	59
St. Gallen / Rheintal (Wartau)	61
Tessin / Bosco Gurin	64
Thurgau / Gerlikon	67
Nidwalden / Stans	70
Uri / Unterschächen	72
Wallis / Turtmann	74
Zürich / Stadt Zürich	76
Zug / Unterägeri	78

Voix de la Suisse

Patois de la Suisse romande	81
Introduction à la nouvelle édition	82
Introduction à l'édition de 1939	84
Vaud / Jorat	85
Valais / Évòlène	87
Fribourg / Gruyère	89
Jura / Clos du Doubs	91

Das Leben in der Schweiz zur Zeit der Landi / La vie en Suisse à l'époque de l'Exposition

ationale de Zurich / La vita in Svizzera all'epoca dell'Esposizione nazionale a Zurigo / La vita en Svizra dal temp da la Landi Fotografien von Theo Frey (1908–1997)	93
---	----

Voci della Svizzera

Dialetti svizzeri italiani	111
Introduzione alla nuova edizione	112
Introduzione all'edizione del 1939	114
Ticino / Bruggnasco	116
Ticino / Spruga	119
Ticino / Bedigliora	121

Vuschs da la Svizra

Idioms retoromantschs	123
Remartgas introductivas a la reediziun dals texts rumantschs	124
Vorbemerkungen zur Neuausgabe der rätoromanischen Texte	128
Preambel da l'ediziun dal 1939	133
Vorwort zur Ausgabe von 1939	134
Grischun / Engiadin'Ota	135
Grischun / Surselva	137
Grischun / Engiadina Bassa	139
Grischun / Tinizong	141